



16^e journées de Rhénanie-Palatinat

16. Rheinland-Pfalz-Tage

29, rue Buffon
à Dijon

samedi
30 juin 2012

Samstag, 30. Juni 2012

dimanche

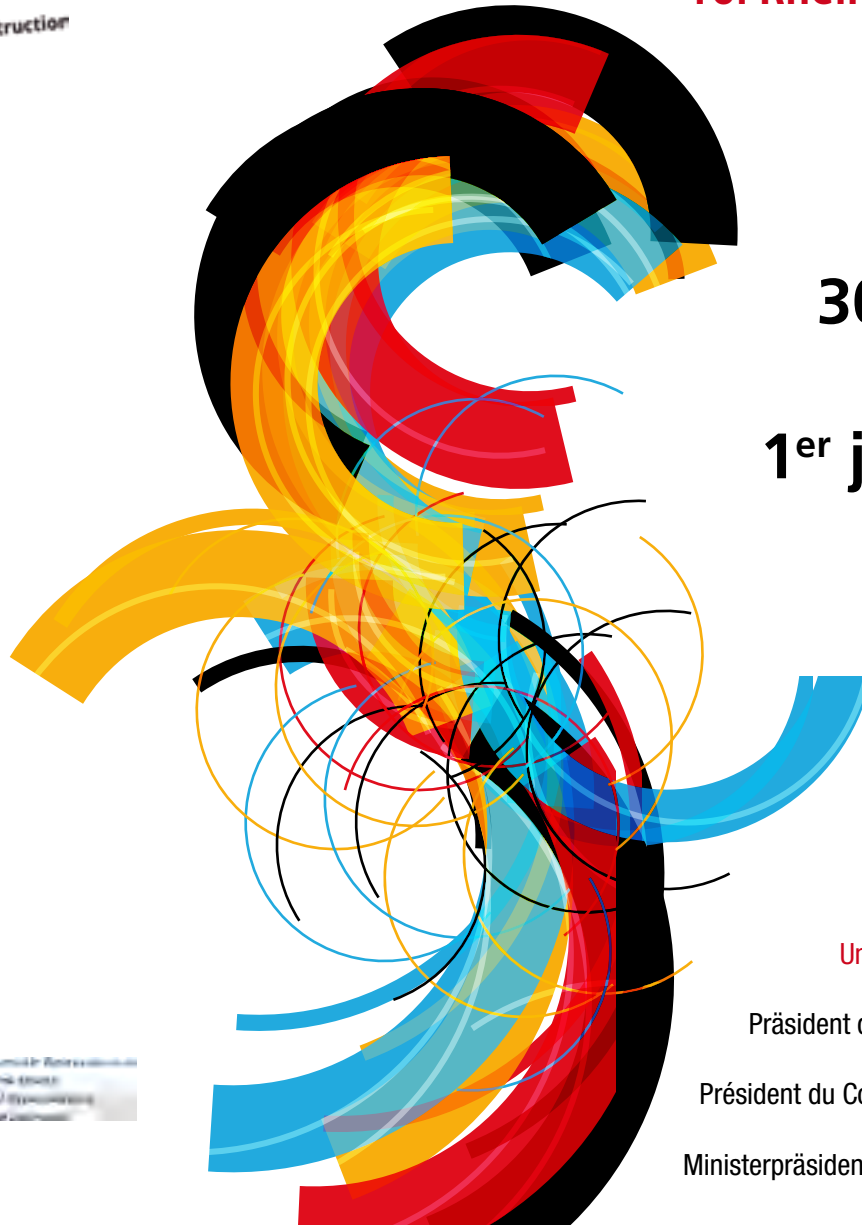
1^{er} juillet 2012

Sonntag, 1. Juli 2012

Avec le soutien de
Mit Unterstützung von



En coopération avec
in Zusammenarbeit mit



Was ist das rue Buffon ?

Sous le haut-patronage de
Unter der Schirmherrschaft von
Joachim Mertes,
Präsident des Landtags Rheinland-Pfalz
François Patriat,
Président du Conseil Régional de Bourgogne
Kurt Beck,
Ministerpräsident des Landes Rheinland-Pfalz

Samedi 30 juin

8h00 à 13h00 : Halles du marché

Vente et dégustation de vins des Domaines Hammel-Hundinger et Bühler

10h00 à 17h00 : square Carrelet de Loisy, rue Buffon

Animations sportives avec l'Amicale Bourguignonne des Sports et le Landesportbund Rheinland-Pfalz

19h00 à 24h00 :

Fête « Was ist das Rue Buffon? », rue Buffon

Gastronomie

Stand de bière Bitburg, saucisses du syndicat des bouchers de Kusel, gâteaux allemands de Spezialitäten Ehrenbach, vins du Palatinat des domaines Hammel-Hundinger et Bühler, sirops du Cassissium de Nuits-Saint-Georges.

Musique

L'orchestre d'harmonie de Dijon (EMOHD)

Trio Leskow (issu des Vagabonds de Gibolescu)

Music'allemand

(Quatuor Rhénanie-Palatinat/Bourgogne issu de Onze Têtes)

Philippe Poisse et Loïc Royer

Yellow Tone Orchestra

(Big band du lycée option musique de Rhénanie-Palatinat)

Animations

Animations pour enfants avec le DeutschMobil

Animations sportives

cirque

Dimanche 1^{er} juillet

11h00 à 14h00 : 29 rue Buffon

Frühschoppen en famille en musique avec le Yellow Tone Orchestra et avec animations pour enfants

Durant les journées de Rhénanie-Palatinat, Monika Kropshofer exposera à la Maison de Rhénanie-Palatinat son œuvre « Tapis rouge ».

Samstag, 30. Juni

8.00 – 13.00 Uhr : Markthallen von Dijon

Verkauf und Verkostung der Weine der Weingüter Hammel-Hundinger und Bühler

10.00 – 17.00 Uhr : Square Carrelet de Loisy, rue Buffon

Sport und Spiel mit der Amicale Bourguignonne des Sports und dem Landesportbund Rheinland-Pfalz

19.00 – 24.00 Uhr :

Fest « Was ist das Rue Buffon? », rue Buffon

Gastronomie

Bierstand Bitburg, Wurst der Fleischerinnung Kusel, Spezialitäten Ehrenbach, Weine der Domänen Hammel-Hundinger und Bühler, Fruchtsirup von Cassissium aus Nuits-Saint-Georges.

Musik

Blassorchester von Dijon (EMOHD)

Trio Leskow (ehemals Vagabonds de Gibolescu)

Music'allemand (Quartett Rheinland-Pfalz/Burgund aus der Gruppe Onze Têtes)

Philippe Poisse und Loïc Royer

Yellow Tone Orchestra (Die Big Band des Musikgymnasiums Montabaur)

Straßentheater mit

dem DeutschMobil

dem Landessportbund und der Amicale Bourguignonne des Sports Zirkusschule

Sonntag, 1. Juli

11.00 – 14.00 Uhr : 29 rue Buffon

Frühschoppen en famille mit Musik vom Yellow Tone Orchestra und Kinderspaß

Während der Rheinland-Pfalz-Tage stellt die Künstlerin Monika Kropshofer ihr Werk « Roter Teppich » im Haus Rheinland-Pfalz aus.